











無綫電視「東張西望」·用水效益標籤  
廣東話對白及熒幕蓋字

- 阮嘉敏主持 : 買電器真令人難以選擇！  
究竟應該看品牌來選，還是從價錢、功能性著手呢？  
你會怎樣選擇？
- 熒幕蓋字 : 阮嘉敏
- 街訪一 : 看能源標籤。
- 街訪二 : 看它用電量是多少。
- 街訪一 : 一級是最省電的。
- 阮嘉敏主持 : 那家裡的水龍頭，哪些才能節省用水呢？
- 嘉賓 方力申 : 看看標籤就知道了！
- 阮嘉敏主持 : 你不是飛魚王子方力申嗎？
- 嘉賓 方力申 : 你好，其實我除了擅長游泳之外，在節省用水這方面，我也很有研究。
- 熒幕蓋字 : 方力申
- 嘉賓 方力申 : 我剛才看到你在選水龍頭，我看到上面有些標示一滴水，而有些是四滴水，我問你，哪種比較節省用水？
- 阮嘉敏主持 : 一滴水…
- 嘉賓 方力申 : 當然是一滴水的！  
你想想，某天你錢包裡剩下一百元，而某天你錢包裡剩下四百元，哪一天你的花費會更節儉呢？
- 阮嘉敏主持 : 哦！
- 嘉賓 方力申 : 換言之，一滴水是最省水的！

小姐，以後你要買用水器具的時候，要不就帶我一起去，不這樣的話也不要緊，你就要認住這個「用水效益標籤」！

- 阮嘉敏主持：總之水滴最少就是最省水的。
- 嘉賓 方力申：沒錯！
- 阮嘉敏主持：一滴水是最省水的，但我還想知道，一滴水比四滴水節省多少？  
這麼快就游走了？
- 專家 陳世洪：我來告訴你吧！  
我們一起來做一個測試，看看一級和四級用水量相差多少吧！
- 熒幕蓋字：陳世洪  
香港瓷磚潔具業總商會  
常務秘書長
- 阮嘉敏主持：好啊！
- 女旁白：就用一級和四級效益標籤的花灑頭，比較它們 10 秒鐘的耗水量。
- 熒幕蓋字：一級  (一點水滴)  
四級  (四點水滴)
- 女旁白：一起開到最大，出水的勁度不相伯仲，耗水量如何呢？  
一級的是 0.9 公升。
- 熒幕蓋字：一級  (一點水滴)  
0.9 公升
- 女旁白：四級的呢？是 2.5 公升。
- 熒幕蓋字：四級  (四點水滴)  
2.5 公升

- 女旁白 : 假設淋浴四分鐘，一級效益的每次消耗 21.6 瓶 1 公升水瓶的食水。
- 熒幕蓋字 : 淋浴四分鐘  
一級  (一點水滴)  
 (水瓶) 1 公升 X 21.6 支
- 女旁白 : 四級的呢？  
是 60 瓶！足足多了兩倍！
- 熒幕蓋字 : 四級  (四點水滴)  
 (水瓶) 1 公升 X 60 支
- 女旁白 : 水龍頭又怎樣呢？  
10 秒鐘的耗水量，一級的是 0.7 公升，四級的是 1.7 公升，是一級的 2.4 倍！
- 熒幕蓋字 : 一級  (一點水滴)  
0.7 公升  
四級  (四點水滴)  
1.7 公升
- 專家 陳世洪 : 用水效益標籤計劃，其他先進國家都有。  
水務署推出的用水效益標籤計劃，分為四級，標籤上面會顯示用水器具的耗水量。  
標籤一般會在產品陳列出售時及包裝上顯示，方便消費者作出選擇。
- 女旁白 : 用水效益標籤涵蓋六種用水器具：花灑、水龍頭、節流器、洗衣機、小便器用具及水廁。  
不過，這個計劃是自願性質，未必所有產品都附有標籤。但是，環保又精明的你，當然懂得選擇吧！

\*\*完\*\*